

NOUVELLES FIGURATIONS DU MOI

NEW REPRESENTATIONS OF THE SELF

Corina BOZEDEAN

Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie
George Emil Palade, Târgu-Mureș

Email: corinadambean@yahoo.fr

Abstract:

In an ambitious and bold study, Andrei Lazar re-evaluates the relation among literature, photography and cinema in the particular case of autobiography and discusses about theoretical and generic delimitations attached to it.

Keywords: autobiography; autofiction; self representation; photography; film.

Issu d'une thèse de doctorat, le livre d'Andrei Lazar *L'Autobiographie entre le texte et l'image* (Casa Cărții de Știință, 2021) se propose d'interroger l'autobiographie dans une perspective générique nouvelle, celle de son rapport aux différents espaces d'expression de soi, complémentaires à l'écriture, dont la photographie et le cinéma. Des espaces qui, « à la différence du langage, [...] manifestent, au moins en apparence, une certaine résistance à l'interprétation, en raison de la nature mécanique de leur production » (p. 44). Les hypothèses critiques et le paradigme de cette recherche seront d'ailleurs confirmés et renforcés par les dernières études sur le sujet, parues après la soutenance de sa thèse, auxquelles Andrei Lazar renvoie dès le « Mot de l'auteur ». La démarche s'appuie sur un vaste corpus, appartenant à différents champs disciplinaires et à des écrivains qui couvrent l'intervalle 1964-2002. Très différents les uns des autres, ils sont mondialement reconnus (Jean Peul Sartre, Marguerite Yourcenar, Roland Barthes, Jacques Derrida, Hervé Guibert), mais n'ont pas fait jusqu'ici l'objet d'études dans cette configuration.

Creaturi imaginaire terestre, aeriene și acvatică

Structuré en trois parties, le livre synthétise d'abord, dans « L'autobiographie au miroir de la théorie. Rhétorique de l'objectivité » les approches contemporaines d'un genre né à partir de la théorie de Philippe Lejeune. Dans cette partie, Andrei Lazar fait également certaines délimitations conceptuelles afin d'étudier les mécanismes du transfert de l'autobiographie vers l'espace médiatique. D'ailleurs, une armature théorique et conceptuelle très rigoureuse, propre à l'analyse littéraire, photographique ou filmique, accompagne constamment toute cette étude, dans un souci de progression logique et d'authenticité.

La deuxième partie du volume, « Postures et impostures autoréflexives. Poétique de la subjectivité », est consacrée à l'analyse transmédiatique du corpus d'œuvres littéraires, photographiques et filmiques. Dans la diffusion d'une image de soi, on constate que « l'écrivain s'efforce de garder une cohérence iconographique et discursive lors des nombreuses présences dans la sphère publique » (p. 98), sans rejeter la page en faveur des autres formes de récit médiatique autoréférentiel. L'effet des médias sera différent chez chaque auteur étudié. Dans le cas de Sartre, premier écrivain qui essaie un déplacement de l'œuvre littéraire vers les médias, comme l'observe l'auteur, « la posture filmique ne produira les effets littéraires qu'il avait obtenus par *Les Mots* et sera moins susceptible de se prêter à des interprétations multiples » (p. 166). Chez Marguerite Yourcenar, l'auteur constate que « les photos de la petite Marguerite, exemptes de [la] dimension réflexive, sont toujours le terrain d'expérimentation du clivage entre les deux formes de la première personne « moi » et « je » entre lesquelles s'interpose, forme suprême du dessaisissement de soi, « elle » (p. 196). L'image photographique s'avère donc un facteur capable de distorsionner la subjectivité, tout comme l'autre « versant visuel », les interviews, transforment le « moi » en figure absente.

Barthes et Derrida, évoluent dans un contexte historique qui touche à l'unité du sujet, un sujet qui essaie de trouver une nouvelle unité à travers l'écriture et les autres formes d'expression de soi. Par exemple, dans *Roland Barthes par Roland Barthes* « le vrai jeu du 'je' s'instaure entre l'image et le texte » (p. 242), mais la poétique visuelle passe également par des références cinématographiques. Pour sa part, Derrida ne place pas l'autobiographie au cœur de ses préoccupations, mais les

Creaturi imaginaire terestre, aeriene și acvatic

questionnements sur le moi et les autres traversent en subsidiaire sa méthode philosophique, comme on peut le lire, par exemple, dans cet acte de mémoire qu'est *Circonfession*. Toutefois, l'autobiographie n'est pas synonyme de la transparence, mais s'avère, « une (de)figuration du 'moi' » (p. 289). La confession devient à la fin des années 80 un des topoï de sa pensée, une diffraction incessante des images de soi.

Agent d'une pratique artistique plurielle, en réponse au Sida et à la dégradation physique et psychologique provoquée par cette maladie, Hervé Guibert transforme son corps en matière textuelle, photographique et filmique. En jetant des passerelles entre les arts, dans un réseau complexe et protéiforme de représentations, Guibert s'approprie la souffrance d'une manière esthétique.

La troisième partie du livre d'Andrei Lazar met en relief le devenir intermédial du discours autobiographique et propose l'analyse de trois œuvres filmiques : *Sartre par lui-même*, *Derrida* et *La Pudeur ou l'impudeur*. Ce qu'on doit retenir à propos de ce passage de la page à l'écran, c'est qu'il « ne se produit pas de manière abrupte » (p. 373), comme l'observe l'auteur, mais par étapes. Tout un réseau de correspondances se tisse entre les différentes formes du récit autobiographique, saisi sous son aspect intermédial et une série d'identités multiples ressortent de cette diffraction des représentations.

En mettant à profit ces espaces d'autofiguration, à savoir la photographie, la vidéo ou le cinéma, la posture littéraire s'en trouve modifiée ; le texte « portera pour toujours la trace d'un visage, le mouvement évanescent d'un geste et la mobilité d'un regard » (p. 438). C'est la conclusion à laquelle parvient ce travail inédit, qui a aussi le mérite d'apporter de nouveaux outils critiques pour l'étude des supports artistiques susceptibles de contribuer à l'agencement d'une identité. Parmi les nouvelles pistes de réflexion ouvertes en la matière, la migration de la figuration de soi vers l'espace numérique serait la plus immédiate à aborder.

Références :

Lazar, A. (2021). *L'autobiographie entre le texte et l'image*. Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință.

Creaturi imaginare terestre, aeriene și acvatice

~~~~~  
**Corina BOZEDEAN** is an Associate Professor at the UMFST of Tîrgu-Mureș, where she presently teaches translation studies, literary translation and literature in French and Italian. She single-authored two books (*Henry Bauchau, une poétique du minéral*, Paris, Honoré Champion, 2017 and *Exerciții și reflecții traductive*, Tîrgu Mureș, University Press, 2021), and co-authored various collective works. She published articles in specialized magazines from Romania and abroad. Corina Bozedeian is also the translator of several works from/into French and Italian.